



SAUNA

10

76号

発行所 日本サウナ協会広報委員会
大阪06 (211) 0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

日本サウナ協会発行「健康に奉仕する」サウナ業界唯一の専門紙!!



(株)大阪読売広告部長代理植島三郎氏撮影

第8回
国際サウナ会議
に参加

チェコスロバキア
ピェシュタン

四年に一度開かれ、今年は第八回に当たる「国際サウナ会議」に日本サウナ協会から中野会長はじめ二十名が代表団として参加。開催地はチェコスロバキアのピェスタニ市。会期は九月二十一日～二十二日。三十カ国から約二五〇名が出席した。
日本代表団は、同会議に先立ちイタリア、西ドイツ、オーストリアなどの温泉保養地、サウナ施設などを視察した。

日本サウナ協会 代表団20名

国際会議の出席者はドクターが大半で「サウナを医療のうえにどう活かすか」といった研究発表が行われ、学究の場として盛り上がりを見せた。

中野会長は「日本のサウナの現状をスライドで映して説明したところ、大変すばらしい設備だといわれた。しかし、もし心臓病の人がきたら、どのようにするのか?といった質問をうけ商業ベースのわれわれとしてはちよつと面食らう一幕もありました。しかし、サウナと健康という立場から、参加は大きな意義と収穫があったと思う」と語っている。写真は拍手で壇上に迎えられた団長の中野会長。
(左から四人め)



For Beautiful Human Life

サウナの格調を高める 気品のエロイカ

爽やかさを快適に仕上げる香り、エロイカ。
そのコクのあるまろやかな香りは、心に深い余韻を生みます。
ひと味違う満足感は一류のサウナならではのもの。
気品ある香りと共に
お客様の心に強く刻まれることでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

ヨーロッパの保養地 ドイツのバーデン

国際サウナ会議に出席する日程の途中立ち寄った西ドイツのバーデンで市サウナ当局経営者懇談会に出席した模様を報告。懇談及び施設を紹介いただいたのは、ミスター・ジョセフ・エム・バソレミ氏で、同氏はバーデン温泉協会のディレクター・オブ・ヘルス、スプリングス、デパートメント(日本語に訳すると健康鉱泉部長)という肩書きの方です。

二千年前から

まず最初にこちらのアウグスタバード(バードというのは温泉という意味)ともう一つフリードリッヒというのがあり、その両方をご案内します。

こちらバーデンには、二千年前から温泉が湧き出ています。日本では温泉地として二千年も経っていないそうです。バーデンには大きな温泉地が二つあります。



こちらがアウグスタバードで皆さんがいらつしやる場所です。このアウグスタバードは治療法のいろいろ先端になっています。



広い方にも何種類かの、水質、温度の違うサウナが用意されています。ドクを用いるリュウマチの方のための温泉プールです。

こちらは小さな個室になっています。一人の男性と一人の女性がペアーになって来ていただくサウナです。今ハイド口治療をやっているところ。

これはドイツの女性の典型的な裸ですが(パネルを見せて)写真撮って行くのも奥様からしかられるのではないのでしょうか。

歴史的に有名

それから隣のフリードリッヒバードというのは治療のためというより、温泉のいろいろな種類がありまして、それはここにあるカタルグに説明されており、後で皆さんにお渡しいたします。

皆様はサウナ協会の方だとお聞きしておりますが、こちらにはドイツのサウナがあります。あちらの階上に見えている水道のようなものは飲む温泉です。この建物横の池はバーデンの領主でありました公爵が住んでいたところ。そして、その下がフロレンチナ庭園といってそこにこの温泉の水源地があります。

ここはバーデンの中心で、城主のお城、水源池、そして二千年前に建てられた地下にある遺跡フリードリッヒバード、それからアウグスタバード、もう一つリュウマチ用の温泉病院から成っており、バーデンの本場のセンターといえます。

ドイツにはかなりのリュウマチ患者がいます。当時十五種類の帰って行きます。当時十五種類の帰って行きます。当時十五種類の帰って行きます。

この下には暖房が入っています。ここは湯がねのあったところ。大きいのが小さいのが沢山あったそう。ローマ人は当時身長百五十センチくらいの高さで湯がねの横に腰かけてすわったそうです。

今からフリードリッヒバードのローマ・アイルランド浴に入ると頂が通常、水曜金曜日は男女混浴日になっていて、たまたま明日は全休のため本日混浴日になっています。ひとりのコースは約二時間で料金は貸タオルなど含めて約四十五マルク(日本円で四千五百円)くらいです。

二千年前に初めて建てた時にローマ人は源泉池の近くにお城を作りました。そして三つの浴場の部門を作りました。一つは馬が入る温泉、二つめは兵隊を休息させる温泉、三つめはマークアントニオという、その時の王様が入るための温泉です。

現在はヨーロッパ一番の保養地であり、この町はドイツの都市の中でも森林を多く持っており、ワインも豊富に採れるし、外国人の保養客も一番ここが多いところ。次に遊泳浴槽(プール二十五度)に五分間泳いだ後再びシャワールームでよれを落とし、冷水浴(十八度)へさつと入る程度で上がり、体を拭き終わると、少し暗い適温の静かな部屋でシートと毛布につままれて、ゆつくり休む。(三十分) 仮眠後脱衣室にて着衣約二時間のコースのフィニッシュである。

料金45マルク

驚くことに、二千年も前から平均して暖房がどの場所でも効くように考えられていた。

入浴料を支払って荷物、貴重品等を脱衣ボックスに入れ、タオルを持ってシャワー室へ、上から横から各自の温度に応じて約五分間シャワーで汚れをおとす、次に低温サウナ(五十四度)で十五分、続いて高温サウナ(六十八度)で約五分後、シャワーと石ケン、ブラシでマッサージ等約八分間、それが終わると大温泉蒸気浴室(四十五度)に十分間、もうもうとした湯気の中をさらに小温泉蒸気室(四十八度)五分つかった後温水(三十六度)全身浴を十分、ワールバス(三十四度)に十五分間これは特に肛門の病気によい。

マルサン豆乳は植物性たんぱくがたっぷり。ビタミンEやリノール酸も豊富。しかもコレステロールの心配がありません。飲むシェイプアップ、マルサン豆乳。さっそく今日からいかがですか。

マルサン豆乳(200ml)には、写真のプレーンのほか、オレンジ豆乳・麦芽豆乳・純豆乳・アメリカン豆乳があります。全部で5タイプ。いずれも60日間の長期保存を可能にしたロングライフタイプです。

マルサン食品株式会社
〒444-21 愛知県岡崎市
仁木町字荒下1番地
☎(0564)45-3111(代)

からだに
E-100

National 健康食づくりをお手伝い

栄養豊かな玄米や大豆を、素早く柔らかく煮こみます。小魚は骨まで柔らかく。丸ごと食べれば、カルシウムもたっぷり。タイムスイッチ付きの使いやすさが魅力です。

電気圧力鍋

3.2ℓタイプ(調理容量約2.4ℓ)
SR-101P 標準価格28,800円

- 圧力切替スイッチつき●保温機能つき(米飯類を除く)
- 消費電力/800W ●内容積(約)/3.2ℓ ●炊飯容量(約)/白米0.4ℓ~1.2ℓ
- 玄米0.4ℓ~1.0ℓ ●色/ホワイトアーモンド・緑・レッド

ほかに5.0ℓタイプ(調理容量約3.6ℓ)のSR-201P標準価格34,800円もあります。

MIKADO PRESSURE COOKER 健康料理

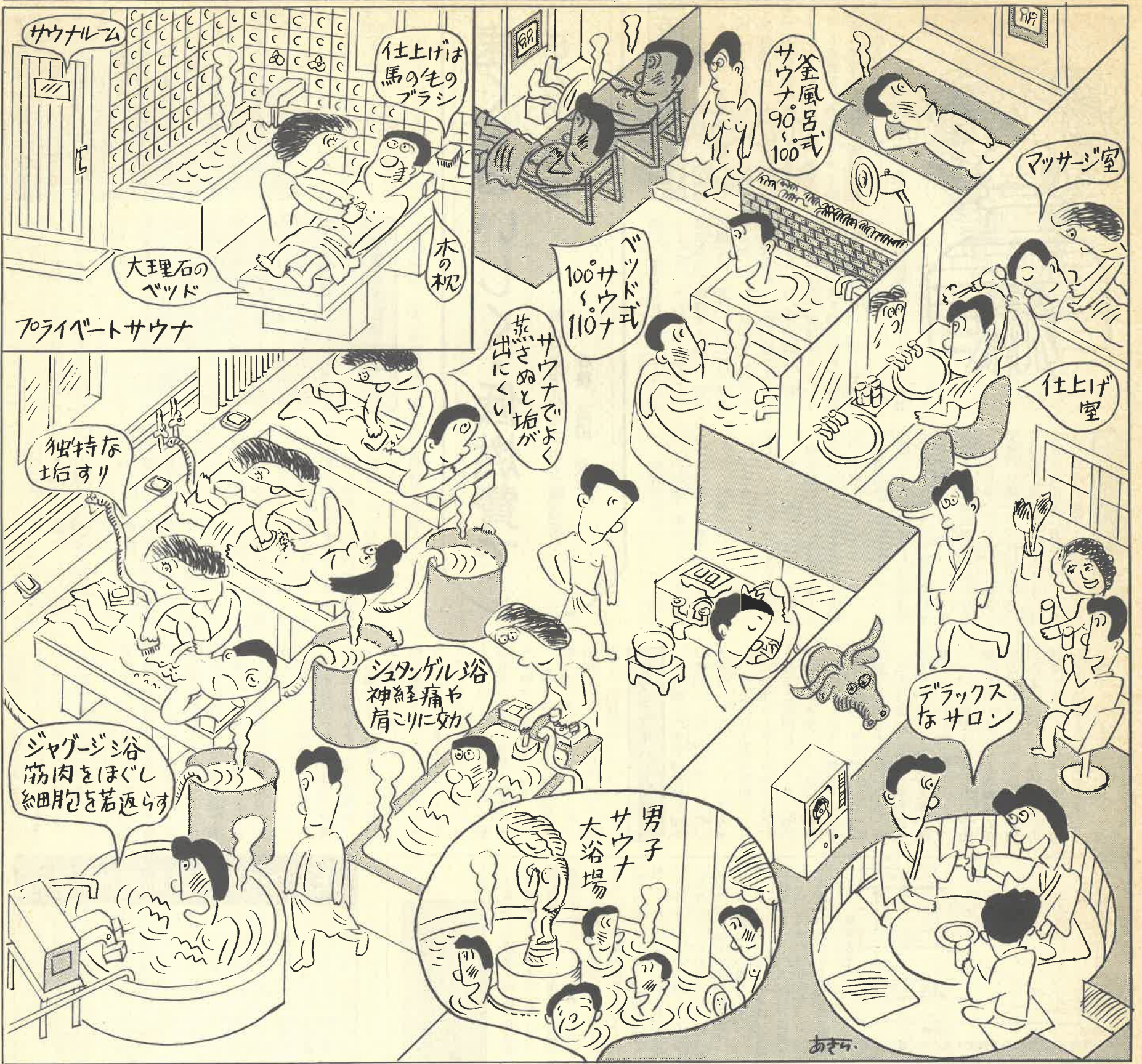
三カド圧力鍋

使い易く便利で安全な
スライド式圧力鍋

安全基準合格製品
通産省の厳しい安全基準(消費生活用品安全法)に合格した安全性・品質を保証するマークです。

SG認定製品
通産省承認のもとで、製品安全協会が定めたマークです。万一製品の不具合により身体に事故が起きた場合に損害が補償されます。

株式会社 日東アルミニウム製造所
〒660 尼崎市西長洲東通り1-6
TEL 06(481)7666



吹調ルポ

まんが

サ藤田あきら

東京温泉

.....の巻.....

東京にはいま四百店ものサウナがあるそうだ。東京銀座のど真ん中にある「東京温泉」は老舗中の老舗、日本におけるサウナのパイオニアである。

昭和二十六年四月一日オープン。

鉄骨不足で古レールなどを使用したが、戦後における生コンクリートの第一号だ。サウナという言葉は、現許斐社長のお父さんがメルボルン五輪のときに、サウナを愛用する北欧選手の強さを見て導入し、日本で初めて名付けたという。

ダイヤモンドスパ、プライベートサウナ、男子大衆サウナ、そしてレディースビューティサウナとバラエティーに富んだコースがいろいろあるが、「東京温泉」の名物はなんと四五百円の「イヤルコース(四千五百円)の垢(あか)すり」だ。

サウナでしっかり蒸して大理石のベッドへ横たわると、しばしばタオルを入れた袋で、体の裏表をこすりこすって垢をたっぷり出してくれる。首筋やわきの下、お尻など特によく出るのが、多い人は子供茶碗の一杯分は出るという。

この垢すりは力を入れすぎると皮膚がむけるし、一人前になるには三、四年はかかるそうだ。そのほかドイツから直輸入のシユタンゲル浴は、特殊薬剤を溶かしたお湯を噴出するもので、神経や筋肉の痛みを効く。またアメリカから入れたジャグジー浴は、激しい気泡の噴射と強力な水圧によるマッサージが、血液の循環を促がして細胞を若返らせる効果があるという。

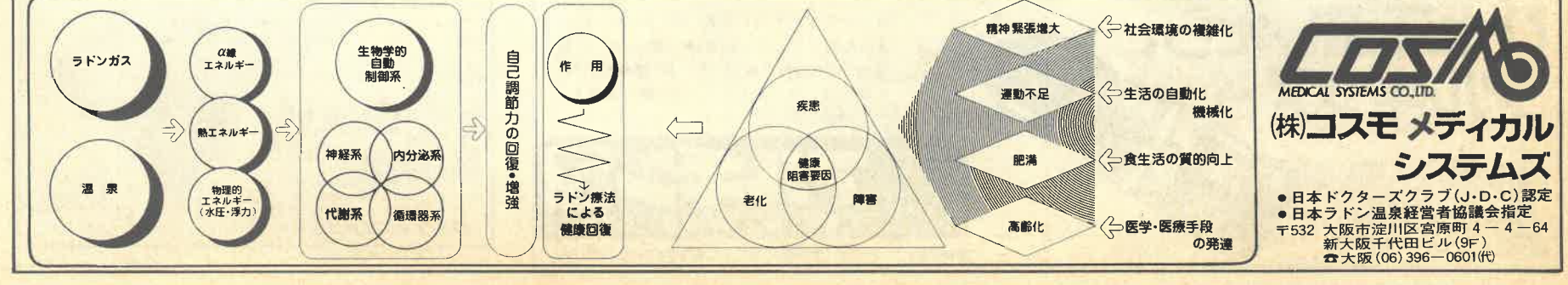
韓国のラドン・サウナセンター

一九八八年のオリンピック開催が決定し、今やソウル市はそのための施設確保に、公共施設の新設や私的ヘルスセンターの計画等、急ピッチの段階であります。官民一体となって国力増強を推進している姿を目の当たりにして、近々、アジアの指導国となることを確信した次第です。

さて、約二年前、サウナが輸入解禁になって、今日迄きておりませんが、現在がサウナ・センター建設のピーク時ではないかと考えられます。ホテルも、私的ヘルスセンターも、サウナを主体として営業展開をやっております。しかしながら、韓国と日本のヘルスセンター(もしくはサウナセンター)の規模が違うこと、また、驚かされたのです。各センターは、地下一・二階、地上五階から十階という具合にとってもなく大きいものが多いです。まさしく、お風呂の殿堂といった感があります。各経営者も、日本の施設をよく研究しており、各種の浴場機器、健康機器、あるいは宿泊施設も日本とは異なるシステムを用いるとか、その工夫には目を見張らせられます。営業方針も、韓国の国内事情や、国民性に合わせたものが、論を待たずともなく工夫されています。

ここに特筆すべき点をあげますと、韓国の経営者の経営的先見性という事です。日本でのラドン・センターの急増と、サウナにラドンをプラスしたもので営業展開をやっているという事です。日本でもサウナ・センターでラドンを併設し、かつ、あつとろが増えています。また、ラドン人工温泉という、手軽に温泉気分を味わえ、かつ治療効果が大きい点に目を付けていることです。そこで、訪日してはその資料を集め、施設を視察し、実際にラドン温泉を体験し、今後はラドン抜きにはヘルス・センターは考えられないという結論に達しているという事です。なおかつ、日本国内のラドンメーカーの乱立、無軌道な営業展開も熟知しており、私共関係者として、恥ずかしい次第でございます。私共も、国際信義に則り、又、正しい健康産業育成のためにも、ラドン選定の折の留意すべき諸点を、ご指導致しております。そして、民族的、文化的にも兄弟である両国の健康産業に従事するものが協力しあっているよう微力ながら尽くして参りたく考えております。

日本ラドン普及協会
専務理事 川口 繁
お問合せ先 (06) 396-1670 8



株)コスモ メディカル システムズ

●日本ドクターズクラブ(J.D.C)認定
●日本ラドン温泉経営者協議会指定
〒532 大阪市淀川区宮原町4-4-64
新大阪千代田ビル9F
大阪 (06) 396-0601(代)

健康料理 省エネ調理

圧力鍋は、優れた加熱効果で、省エネルギー時代に最も実力を発揮し、注目を浴び、評価されている調理器具である。

圧力鍋は、十八世紀の初め、フランスで高温高圧の調理器具として発明された。フランスでは、すでに百年以上の歴史があり、しだいにヨーロッパ、アメリカを中心として世界中に広がった。特にヨーロッパでは、普及率が非常に高く、オーストリアで九五％、フランスでは八五％、スイスなどは、国の法律で保有が義務づけられていて、一〇〇％を超えており、生活の必需品となっている。

からクローズアップされたのが圧力鍋だ。

オイルショック以降の販売量の推移をみると、昭和五十年三十五万台、五十一年四十万台、五十二年五十五万台、五十三年七十七万台、五十四年百万台、そして五十五年には、国民の省エネルギーに対する関心度も最高潮となり、二百二十万台を突破し、急激な成長を遂げた。五十六年は百四十万台になったが、ひとまずこれで普及速度は安定期に入ったとみられている。現在の普及率は、二〇％程度である。

圧力鍋は、鍋の蓋を完全に密封するから、色や味は自然のままに生かせる。

栄養分を逃がさない

圧力鍋は、鍋の蓋を完全に密封するから、色や味は自然のままに生かせる。

料理時間が短い(スピードクッキング)

料理時間は、普通の鍋に比べて約三分の一。

固い肉や小魚の骨などは、驚くほどやわらかくなり、子供・老人にも食べやすくなる。

栄養分を逃がさない

濃い空気の中で短時間で調理するため、ビタミン、ミネラルの損失が少ない。

材料の持ち味を生かせる

蓋を密封し、短時間で調理するから、色や味は自然のままに生かせる。

健康に対する国民の関心度は、非常に高くなっている。以前のよう、自己健康管理に心が寄せられ、スポーツが盛んである。だが、健康に何より重要なものは、毎日の食生活である。このため、圧力鍋は、医師、料理学校、自然食品愛好家などの間にも強い関心を呼んでいる。離乳食・老人食、病人食、幼児食などに最適だし、老人などには玄米食が人気。

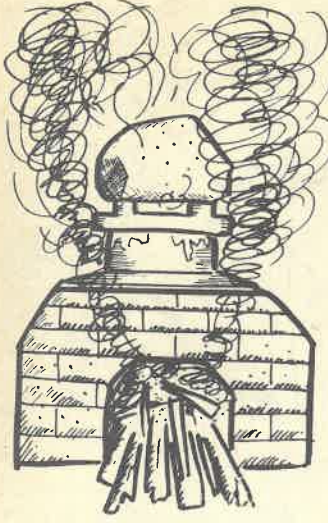
速く・おいしく・低燃費で

圧力鍋と健康

(株)日東アルミニウム製造所 専務 高田 武彦

石油危機で急激に普及

わが国でも、戦前から圧力鍋はあったが、需要が大幅に伸びたのは、オイルショック以降で、その背景には、もちろん石油資源の消費抑制政策にはじまる省エネルギー問題がある。業界としても省資源・省エネルギー時代における社会責務を痛感、製品の改良に努めた。こうして、エネルギーの効率的消費の観点



閉し、蒸気を外に逃がさないようにして、その蒸気を利用して、高温高圧で調理する鍋だ。普通の鍋では、最高一〇〇度で調理するが、これは常圧(一気圧)の水の沸点が、一〇〇度であるため、これに対し圧力鍋は、約一二〇度の高温で調理する。しかも、一〇〇度を超えてから効果を発揮するので、スピードクッキングできるわけだ。

この原理から、圧力鍋の特長

料理時間が短く、中火弱火の状態ですぐ煮え、火を消した後も余熱を利用するので、燃費が約三分の一節約できる。

クックヘルパー制度

圧力鍋への需要増や関心増との状態を「圧力鍋は怖い」「使い方が分からない」という人も多い。また、圧力鍋が実際に、十分に活用されているかどうか、となると疑問だ。ほんの一部の調理にしか使っていない家庭や、人にもらったまま放っている家などが多い。そこで、ミカド圧力鍋では、これまで、店頭、ホームパーティーなどで料理講習をしてきたが、昨年から消費者サービスの一環として、クックヘルパー制度を導入した。圧力鍋をお買い上げのお客様の要望があれば、クックヘルパーがその家を訪問、圧力鍋の使い方、調理の仕方などを説明する仕組みで、使用上の不安が解消し、料理のレパートリーも増えるなど、非常に好評を博している。

圧力鍋と健康

「使いよき」「安全性」が要求される、ニューライフ感覚の高いデザインが、ニューファミリー層を中心に、商品選択の大きなポイントになっている。今後は、女性の立場から、使いやすい、安全性、風格の高いものが、求められる傾向にあるので、この点の設計が重要な課題になる。

圧力なべ振興会 加盟社リスト

Table with 4 columns: 会員名(事業所名), ブランド名, 国産輸入, 材料別. Lists various companies and their products.

全国の会員の皆様が次々と実施している 日本サウナ協会の総合診断とは!!

日本サウナ協会の総合保障制度が、協会の主要事業の一環として採択推進されている事は、会員の皆様もすでにご承知の通りでございます。推進担当保険会社のAIUが、単に保険の募集を行うという域をこえて、まず会員の企業に對して「どのような経営利益を提議し得るか」との認識に立ち、その見地の上で行われるのが、この日本サウナ協会の総合診断です。

主な内容は次の通りです。 ① 万が一火災で施設が全焼した時、保険金をもって同等施設が再建され、経営の継続が可能か。

Diagram showing the relationship between building value, time value, and book value, and how fire insurance covers the difference.

Advertisement for 'Shiroki's Rinensapray' (白興のリネンサプライ) featuring a list of services and contact information for the company.

Advertisement for 'Arginon' (アルギンズ) health drink, featuring a bottle image and text describing its benefits for hydration and health.



秋深し、隣りはなにをやる音ぞ

秋の夜の防音作戦

ドクトル・チエコ



秋深し、隣りはなにをやる音ぞ

昔の名句によまれるよう、空気が透明な秋の季節は、遠くの物音も、騒音のある街なかであっても、折々は耳に届いてきやすいもの。

しかし、夜のたのしみの音は、隣りの人には、あまりよく通ると、「なにをやる音ぞ」と聞き耳をたてられ、先方も、迷惑がかり、近隣公害と訴えられては一大事。寝室の音は、なかなか神経のいるものです。

性情報が行き届いた昨今は、女性のなかには、大声を出せば、相手もより興奮が高まったり、満足感も強いと、一方的に考え、つい周囲のことも気にせず、「すてきだ」「うれしい」「死にそう……」などと大胆な声を発したがるタイプもいますが、男性のなかには、ひそやかな情熱を好む人もあるのです。

女性がよくこびを感じながら、声を出さぬようこらえる、その様子に好感をもったりする音なしの構えが好みという場合は、あまりよろこびを大声で出さず、

TVをつけたり、ラジオの音を低く出し、BGMに使い、たのしむのも、音が外へ通りません。

しかし問題は、隣室の家族や、団地住いなどで、隣りに音が響かぬかと、神経を使うことは、夫婦生活が二人のプライベートのものだけに、できるだけ音が聞こえぬ工夫は欠かせません。

姑さんが同居するときなど、大変気をつかいます。でも気を使うあまり、性生活が味気なくなつたら大変。夫婦の寝室は、隣の境に家具を置いたり、防音のボードをはったりしてください。

隣家への騒音防止は、窓などを返事しましょう。

時折夫婦二人だけで、ラブホテルに行き、思いきりたのしむことです。



百名のお年寄りを 無料ご招待 横浜ニュージャパン



横浜市のサウナニュージャパンでは、恒例となった「敬老の日」のお年寄り無料ご招待を、今年も、新聞広告による一般申し込みに、切りかえ、約二百名の

敬老の日に
サウナの
プレゼント

お年寄りを招待した。主催者のあいさつ、お年寄り代表から感謝の言葉があり、アトラクションとして、コロンビアレコードの「神楽坂うたえ」の歌謡ショーを行い、盛大にしかも楽しい一時を過ごした。

老人ホームでマッサージの奉仕

神戸サウナ けんがいの菊プレゼント

毎年、敬老月間に合わせて、区の神戸報国養護老人ホーム老人ホームを訪問して奉仕活動を行ってマッサージ奉仕をし、動きを続けている神戸サウナだ。

（神戸市中央区下山手通）のこの奉仕は二十数年連続して、従業員たちが九日午後、兵庫一丁目にあるもので、今年も多岐にわたる。

毎年敬老月間に、老人ホームを訪ねて愛のプレゼントを続けている、神戸サウナが、今年もまた、神戸報国養護老人ホームを訪れた。けんがいの菊をプレゼントした後、マッサージの奉仕。この日は、神戸新聞に掲載された。この日は、おじいちゃん、おばあちゃんも、目を細めつつばなしで、嬉しそうである。



（神戸新聞で紹介された神戸サウナの老人ホーム奉仕）

おとことおんなの12ヵ月 10月の営み



飲みごたえある
140ml

Real Gold

ビタミン入り栄養飲料

リアルゴールド

販売：コカ・コーラボトラーズ

Real Goldは、THE COCA-COLA COMPANYの登録商標です
Coca-Cola コカ・コーラは、The Coca-Cola Companyの登録商標です

協会指定

日本サウナ協会特選石鹼

日本工業規格「JIS」合格品で品質保証

規格並包装

重量(個) 製造時135g (標準重量125g)

包装形態 150個ダンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入り 色、柄

※ 類似品が出回っておりますのでご注意ください

清潔なお肌に
さわやかさが香る

クローバー石鹼株式会社

本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL(06)981-7037代表

東京営業所 東京都墨田区緑4-16-9 TEL(03)634-3511代表
(第2柏ビル内)

サウナ協会だより

サウナ業界の新方向を探る

京都で第2回オーナー会議



日本サウナ協会の第二回オーナー会議は、九月二十五日(土)～二十六日(日)にかけて京都で開催された。とくに第一日は国立京都国際会館で開催中の田辺経営のEC国際大会に参加。第二日は新都ホテル会議室に場所を移して、第八回国際サウナ会議からの帰朝報告、つづいて、サウナ業界が直面する問題と将来展望について、初めてのパネルディスカッションが行われ、活発に討論された。

問題点を提起 初のパネルディスカッション

〔第一日〕

午前九時から始まるEC国際大会の第二日めに参加して、次の四氏の講演に耳を傾けた。

(株)山善社長山本猛夫「自律の経営」。ノーベル化学賞をうけた京都工芸繊維大学学長福井謙一「日本人と創造性」。佐世保重工業を再建した(株)来島どつく社長坪内寿夫「起死回生の経営」。(株)田辺経営社長田辺昇一「二十年の総括」。

いずれも深い感銘をうけるとともに、今後の経営に生かす多くのヒントを得た。

〔第二日〕

午前十時から新都ホテル会議室でオーナー会議が開かれた。

午前中は第一部として、国際サウナ会議の帰朝報告。午後は同三時まで、パネルディスカッションの形で、サウナ業界の新しい方向を探る。討論が行われた。中野会長の開会のあいさつ、



① 京都国際会議場での日本サウナ協会受付
② 著名な講師の話に耳を傾ける
③ 会議場内で熱心にメモをとる参加者
④ 新都ホテルで、第二日め、開会のあいさつをする中野会長

世界的に有名

中野会長が先のあいさつの中で、海外のサウナ事情にふれ、第八回国際サウナ会議について「出席者の大半が世界各国から

のオーナー会議を開催するわけですが、昨年の第一回は東京のホテル、ニューオータニに三十三名お集まりいただき、セミナー形式で、講師の方からいろいろ貴重なお話を頂戴した。実はあれをもとにして、皆さんといういろいろディスカッションするよ

うな時間があれば、ということが反省でした。それで今回は講師をお呼びせずに、皆で本当に裸の話し合いにより、これからのサウナはどうなるか、十分ご討議頂いて、新しい方向づけをしたいと思います。よろしくお願ひします」。

のドクターであり、サウナというものを通じて、医療的にどうするかということの研究発表が行われ、われわれは日本のサウナの現状をスライドで映して説明した」と述べ、今井日本協会副会長の司会により、第一部の帰朝報告、第二部のパネルディスカッションが進められた。

帰朝報告は、中野幸雄(ニュージャパン観光社長) 見達和男(同常務) 辻野建市(辻野産業社長) 坂本収(正交観光専務) 大場三基男(サウナセンター) 橋田吉平(オリエンタル観光会長) 副島雅行(大和観光顧問)の各氏が、イタリアのモンテカチーニ、西ドイツのバーデンバーデンなど世界的に有名な温泉保養地のサウナ設備、利用状況などの見聞を具体的に説明した。

△：イタリアのモンテカチーニは二千年の歴史がある。ここはクアールハウスは会員制で、一日八千人から一万人の療養客がある。鉱泉で、とくに肝臓とリユーマチに効能があり、朝食の前にクアールハウスの前に集ま

て、皆で服用している。
△：西ドイツのバーデンバーデンもふるい歴史。入場料金は二十五マルク(約二千五百円)で、市と国からの援助がある。まずシャワールームで体を流して、熱気サウナへ入る。ここは低、中、高温に分かれている。それが終わって、クリンルームでシャンプーマッサージ(男性がブラシで行うオイルマッサージのようなもの)をうけ、その後、いくつかの浴室(低、中、高温)また質のちがう浴槽があつて、それに順番に入るよう指示される。十四カ所入って最初のロッカールームへ戻る。その一つの行程が大体二時間くらいで、その設備は非常に立派で大きなものである。

(二ページに連続記事) 中村氏「理美容業界で働く人たちのレベルアップ、生産性向上」。

神奈川

神奈川協会が独自に「サウナ祭」 58年3月1日～31日を計画

神奈川県協会では、九月十六日(木)午後二時から横浜駅東口スカイビル七階、国際企業(株)レストランで、「拡大理事会」を開催した。出席者十一名。

中野幸雄(ニュージャパン観光社長) 日本サウナ協会会長) 山田淳雄(正交観光社長) 九州サウナ協会会長) 津村徹(日新観光社長) 愛知県サウナ協会会長) 中村揚一(ソフィア中村チェー) 中村氏「北海道サウナ協会会長) のオーナー経営者四氏をパネラ

に選び、まず四氏が順番に、サウナ業界とわが社が直面している経営や人などの問題点を公開、それを問題提起にして、サウナ業界の今後の方向」を探った。

自信をもって

上。サウナについては清潔奉仕を基本にして、つねにお客様の立場に立つてサービス。
津村氏「ホテル、サウナ、パチンコが三本柱で、自分の道は自分で拓く。ブームは自分でつくる。立体複合経営で業績をあげている」。

中野氏「豊かな生活環境をつくり上げ、人間の心の中に「明日もやろう」という気持ちを植えつけるサービス」。

山田氏「お客さまのニーズを積極的に考える。企業努力による自信をもって八〇年代を拓く。これらの問題提起により討論された」。

なお事務局で同オーナー会議の議事録を制作中です。お問い合わせは日本サウナ協会 ☎06(211)0463

特に共通招待券は、予想以上の反響であった。

(3) 九月二十五日(土) 二十六日(日)二日間に行われる第二回オーナー会議には、金会長以下五名の出席を確認した。

いさつがあり
(2) サウナフェス'82の行事について全員から結果報告が行われ、討議を行った。全体としておおむね成功であり期待どおりの成果をあげたことが報告された。

(4) 共通招待券は、予想以上の反響であり、回収率八〇～九〇％程度になることが見込まれる。顧客に協会の存在を認識させ、また出張その他の時、出先で他のサウナを利用できるメリット等、好結果を生んだ。今後、機会あるごとに、これを活用することを申し合わせた。

この詳細については、次回理事会(十一月十日を予定)に原案を提出することとした。

(5) 本年度の事業計画で決定している神奈川県サウナ協会独自の「サウナ祭」を五十八年三月一日から三十一日までの一カ月間実施することを決定した。

横になったお客さまの、マッサージは薄いガウンかゆかたを着た状態で始めるのが一般的です。これなら指圧法でも按摩法でもできます。サウナによつては裸のままバスタオルを当ててやっているのでみかけますが、これは強いマッサージを好む人には、皮膚を傷めない方法として必要です。

「お客さま、どこがお疲れですか」「どこが凝りますか」と尋ねると「右肩です」「右腰です」と答えが返ってきます。この場合、当然、右横からマッサージを始めることになりません。

右横から始めるか、左横から始めるか、まちがわれないように最初から、どちらに決めておけば良いようなものですが、実は疲れている側、凝っている側から始めるの

横からおこなう マッサージ

今井 義晴

旅のひとこと
日本サウナ協会宮崎支部は、はまなま温泉（宮崎県）に、サウナ施設を建設し、開業した。建設費は、約千五百万円。建設費は、約千五百万円。建設費は、約千五百万円。

宮崎県は、まだまだサウナ人口が少なく、サウナに対する認識も低くある意味では掘り起こし方次第で、サウナ愛好者を増やす可能性は大であると思われる。

PR法は、初めての試みとしの同紙に掲載したものの。九月六日付け



体重がよくのっています



常に両手がふれています

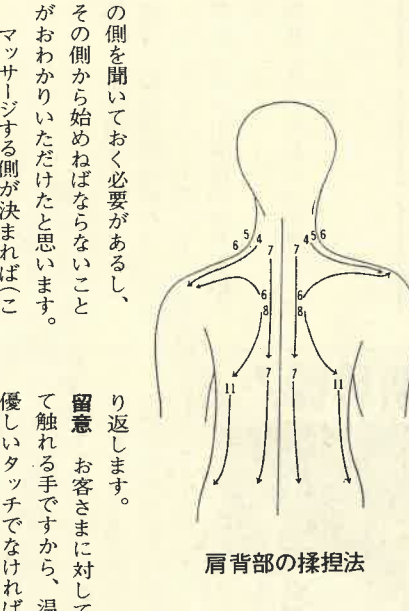
が効果的なのです。理由は悪い方の側に十分、時間的余裕をもってマッサージができるからです。

それに理由はよくわかりませんが、右でも左でも、先にマッサージをした側が不思議と軽く爽快感を感じるものです。

だとすると、まえても悪い方

(一) 肩の軽擦法
位置 お客さまの頭の方に立ちます。
手技 右手のひらで脊柱の横を撫で、左手のひらで肩先から胸の方に撫でます。三回繰り返します。

(二) 肩先の把握揉ねつ法
位置 お客さまの肩のうしろに立ちます。
手技 肩先の僧帽筋をしっかりと握ります。まず頸の根っこのところ、肩先の尖ったところ、そして肩峰です。肩関節



の側を聞いておく必要があるし、その側から始めねばならないことがわかります。ただ、温かく、優しいタッチでなければなりません。

留意 お客さまに対して初めて触れる手ですから、温かく、優しいタッチでなければなりません。

宮崎日日の記事に
お客様への謝恩と、お店の活性化を図る意味からサウナ祭りは絶好の企画であると思えます。

宮崎日日の記事に
なお、上の記事は、九月三日の支部設立総会(既報)に出席した日本サウナ協会中野会長に、宮崎日日新聞が取材し、支部設立とサウナについて『旅のひとこと』にまとめ、九月六日付けの同紙に掲載したものの。

九州ブロック
トレーナー講習会
二百名参加
九月一日〜四日までの間、福岡市西新パレスで、日本サウナ協会九州ブロック主催サウナトレーナー講習会が開催された。

盛況のうちに
第二回オーナー会議
九月二十五日〜二十六日の二日間、京都で開かれた第二回オーナー会議の準備、進行の事務局を担当した。

関西
今後の職務をまっとうする決意を新たに閉会した。

留意 肩先でも前の線がはっている人は、キーパンチャーや書きもの多い職業の人に多くみかけます。この部は過敏なところですから、最初は静かに、ゆつくりと力をいれて、時間をかけてほぐすようにしなければなりません。

留意 肩先でも前の線がはっている人は、キーパンチャーや書きもの多い職業の人に多くみかけます。この部は過敏なところですから、最初は静かに、ゆつくりと力をいれて、時間をかけてほぐすようにしなければなりません。

サウナの効果的利用法

サウナには、それぞれの目的によって入浴温度、入浴時間そして入浴の間隔などを考慮した目的別入浴法があります。

●疲労回復浴
スポーツの疲れ、トレーニングおよび肉体疲労の回復には、熱めの温度に入るのがいいでしょう。疲労部位と非疲労部位の差がなくなって疲労感がとれ、やがて疲労物質が排泄されて疲労回復が促進されます。

●肥満減量浴
皮下脂肪は、熱を伝えにくいので、肥った人は、なかなか汗が出にくいものですが一旦汗が出始めると続いでよく出ます。皮膚から1ミリリットルの汗が気化すると、0.58カロリーの熱量を奪いますから、よく汗を出すことが痩せる入り方といえます。それには予め湯につかって体温を上げ(血液温38℃で発汗)その後サウナに入って、出て、入ってと反復浴、8分入って3分出てとくり返し法がよいでしょう。

●全身美容浴
血管調節の働きをよくして、皮膚の生理機能をよくすることが美肌づくりのコツで、ややぬるいサウナにゆつくり時間をかけて入ることです。日ごろ機能しない毛穴が開いて、汗腺も活動して汚れや脂肪を排出します。皮脂腺から脂と水が皮膚を保護し、肌を潤おし、ひきしまった身体をつくります。



日本サウナ協会発行「サウナ健康読本」②から紹介。この読本①②は日本サウナ協会加盟店でご希望者にさしあげております。

建設大臣許可
特定特約第80022号
一般般第80022号

VILLEROY & BOCH
MEIOS SAUNA
STA-RITE
BELLFIRES
medialof
CONTURA
Dovle
sole agent

“日々爽快”サウナのある暮らし。

体内にたまった老廃物や疲れ、ストレスを汗とともにサラッと流し、明日にそなえる。サウナ発祥の地フィンランドに生まれたメトスサウナは、業務用から家庭用まで、各種サウナのトップブランドです。

熱効率と耐久性に優れたストープ。さらに快適にサウナを楽しむために、保温、換気と四重の安全装置。全国の一流サウナの多くがメトスサウナです。

サウナの代名詞 **metos** 中山産業株式会社

東京中央区東船場3-11-51(東京中央ビル) 電話 TEL(03)542-0331(代)
大阪府大阪市東区東船場1-18-1(東船場ビル) 電話 TEL(06)521-1351(代)
札幌中央区南一条1-10-1(南一条ビル) 電話 TEL(011)241-2595(代)

設計及び施工

サウナバス設計施工
超音波バス、パイプバス設計施工
プール設備設計施工
浜遊機設備設計施工
暖炉設備設計施工
空調及給排水衛生工事
給湯給水全自動管制装置
スポーツ・レジャー施設設計施工
ラジウム・ラドン温泉装置設計施工

ラジウム ラドンシステム

詳しくは資料を
ご請求ください。



SAUNA

10

76号

発行所 日本サウナ協会広報委員会
大阪06(211)0463(直)
〒542 大阪市南区道頓堀2-4-6 (三光ビル)

11月のいよみ

行事

- 1日・燈台記念日
- 3日・文化の日
- 8日・立冬
- 9日・太陽暦採用の日
- 11日・世界平和記念日
- 15日・七五三祝
- 21日・東京・国際女子マラソン
- 23日・勤労感謝の日
- 26日・全国火災予防運動(一週間)
- 7日・京都貴船お火たきまつり
- 8日・宮城松島町瑞巖寺芭蕉祭
- 10日・東京浅草通りの市
- 12日・大阪能勢妙見堂お会式
- 14日・京都嵐山もみじまつり
- 15日・島根出雲大社帯在祭
- 17日・奈良唐招提寺写経会
- 21日・豊川稲荷秋季大祭(22)
- 22日・宮崎高千穂神社夜神楽祭(23)

まつり

- 1日・宮崎西都原古墳まつり
- 尾道ベッチャーまつり(1~3)
- 京都市祇園会館祇園おどり(1~10)
- 2日・佐賀唐津おくんち(2~4)
- 3日・箱根大行列
- 25日・島根出雲大社神迎祭
- 26日・秋田男鹿北浦ハタハタまつり(下12/上旬)
- 27日・神奈川南足柄最乗寺鎮火祭
- 29日・埼玉東松山氷川神社餅搗おどり



スポーツ、ファッション、読書に絵画。秋は何でもこいの季節。あなたも深まる秋を大いに楽しんでみては。

例えば、ザックリしたセーターを着こんで、山歩きをするのもいい。

セーターに澄みきった山の空気が気持ちよく、赤いウメモドキの実やもみじは、やさしい心にそめあげよう。

をとりもどさせてくれる。もっと、ロマンチックにという人は、クラシックをBGMに、ワインの一時を……。

音楽に聞きたいのいいし、大好きな小説を読み返すのもいい。また、現実的にいきたいという人には、鍋がまつている。

あんこう、ほうぼう、たら、かき、大根、ホーレン草……。

「しゅん」の材料をふんだんに使い、ワイワイ、ガヤガヤ、みんなでつくとより美味しい。

ゴルフ、ボウリング、野球など、スポーツマン、スポーツギヤルなら、もう、もちろん。

秋はかけ足。見のがさないで。バラエティーに富んだ、自分色にそめあげよう。

売上増進・経費の合理化に2大新兵器!



今、話題の日照コーナーをサウナに新設する店が激増中。

UVA タンニングマシン
(オランダ、フィリップス社)
定価 1,450,000円
リース料(月) 32,000円

ウエスケーター、サウナ専用洗濯機、乾燥機、各店の処理量に応じてシステムを組みます。
9kg・13kg・20kgシステム
リース料(月) 28,000円~53,000円

松下電器貿易総代理店・エレクトロラックスジャパン代理店 現金、長期ローン・リース、御相談に応じます。

サウナ用ソーラーシステム販売施工・ソ振協登録認定業者

アメリカンマシナリー販売株式会社 販売代行店募集中!

東京都大田区田園調布2-20-13 TEL:03(722)6251(代)

ソーラーシステム 普及促進融資制度の活用

通産省では昭和五十五年から石油代替エネルギーとしてのソーラーシステムの普及に積極的成をおこなっています。

① 特定システムへの低利融資
② 登録工事業者制度と教育
③ システム開発とその認定

を助成の中心とし、個人住宅用と業務用とに分け、融資条件は次の通りです。

融資条件	住宅用	事業用
融資額	10万円以上 200万円以内で 1万円単位	原則として1億円以内で1万円単位
融資利率	年5.5%	年6.5%
融資期間	5年以内	10年以内
返済方法	毎月元利均等返済(ボーナス併用可)	原則として毎月元金均等返済(2ヶ月返済、3ヶ月返済可)

事業用の施設にソーラーシステムを設置する方で、個人または法人を問いません。但し公序良俗の観点から特段の問題がないと認められる事業に用いるものに限りません。

このほか、税制面でも特別減価償却が昭和五十六年四月から認められています。油代・水代・電気代と基礎三費が急上昇しているサウナ業界としては、いまが設備改善のチャンスといえます。現に、二・三の現場とその事業内容(健康産業貢献企業)について、公序良俗上問題ないとの見解も示されています。

一度、認定システムを持つメーカーに相談すると良いでしょう。

「美容と健康に素晴らしい効果がある」というお店の評判を生む。

サウナ式ラドン温泉装置

一室定員一人〜二〇人用までスペースが活用できるように設計施工します。

密閉されたサウナ室の充滿した湿気にアルファイオンが加わり38℃〜45℃で乾式サウナと同様な感触が得られ、健康効果は最高です。

株式会社東海ラドン研究所
〒500 岐阜市神田町9-11
☎ 0582-63-2875

代理店 募集 東海ラドン研究所では、ほかにラドンセンター向けの大型営業用(三人〜八人用)や、ホテル、ゴルフ場、公衆浴場等のサービス設備、家庭用など製作しています。

※立野信実著『アルファイオン泉療法』ご希望の方は切手200円分を添えてお申し込みください。

FRESH UP!

いつでもどこでもできる

最新刊 経営幹部の健康法12
B6判 202頁 定価1,200円!

あなたほどの健康法で…

- 西式健康法
- 自強術
- 太極拳
- 真向法
- 鍼灸術
- 青竹踏み
- 調和道
- カイロプラクティック
- 指圧
- 絶食療法
- 実践栄養学
- 温泉療法

お申込み (株)田辺経営出版部
大阪・吹田市江の木町17-10
☎06(338)3451(代)

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シャツ・テークロス・ユニフォーム

株式会社 **ジャクラン商事**
東京都墨田区緑1-2-13 TEL(03)635-1321(代)

見本・御見積りお送りします。